

IT-TLIETA

TAR-IV ĠIMGHA TAR-RANDAN

Salmodija tat-Tlieta tar-IV ġimgħa

IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA

V/. Mulej, iftaħli xufftejja.

R/. U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

Salm 94 (95)

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr,
ngħannulu b'għajat ta' ferħ.

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,
sultan kbir fuq l-allat kollha.
F'idejh huma qigħan l-art,
tiegħu huma qċaċet l-għoljiet.
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxteħtu quddiemu,
għarkubbejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!
Għaliex hu Alla tagħna,
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

M'hux li kontu llum tisimgħu leħnu!
"La twebbsux qalbkom bħal f'Meriba,
bħal dakinhar f'Massa, fid-deżert,
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,
għalkemm raw dak li jien għamilt.

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Għal erbgħin sena domt nistmellu dan in-nisel;
u jien għedt: 'Qalbu mħassra dan il-poplu,
u triqati ma jagħrfux.'
Għalhekk ħlift fl-għadab tiegħi:
Ma jidħlux fil-mistrieħ tiegħi!"

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

UFFIĊĠJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

INNU

Issa huwa ż-żmien it-tajjed,
li l-Mulej qiegħed jagħtina,
sabiex fih is-saħħa dgħajfa

ta' kull ruħ mill-ġdid titqawwa.

Dan hu l-jum tas-salvazzjoni,
mimli sebħ bid-dawl ta' Kristu;
fih innaddfu l-qalb mill-ħtija
bit-tagħkis, bit-talb u ndiema.

Żommna sħaħ, Mulej, sa l-aħħar
bit-taħriġ qaddis li bdejna,
biex fil-ġisem u fl-ispirtu
nithejjew għall-Għid ta' Sidna.

Lilek, Trinità hanina,
b'wiċċna fl-art ilkoll inqimu;
ġedded fina 'l qalbna niedma,
biex ngħannulek għanja ġdida. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Ha tasal għandek l-għajta tiegħi, Mulej; taħbix wiċċek minni.

Salm 101 (102)

I

Mulej, isma' t-talba tiegħi, *
ħa tasal għandek l-għajta tiegħi.
Taħbix wiċċek minni *
f'jum id-dwejjaq tiegħi;
ressaq widintek lejja, *
meta nsejjahlek fittex wegibni!
Għax jiemi bħal duħħan jgħibu; *
u għadmi bħal huġġieġa jaqbad.
Nixfet qalbi bħal ħaxix maqtuġħ; †
ninsa niekol sa l-ħobż tiegħi. *

Bl-ilfiq qawwi tiegħi sirt għadma u ġilda.

Qisni xi tajra fix-xagħri; *
sirt bħal kokka qalb xi herba.
Nibqa' mqajjem u nitniehed, *
bħal għasfur waħdu fuq bejt.
Il-jum kollu jgħajjrni l-għedewwa tiegħi, *
jixegħlu għalija u jidgħu bija.

Niekol l-irmied bħal ħobż, *
u x-xorb tiegħi bid-dmugh inhallat,
minhabba l-għadab u s-saħna tiegħek, *
għax inti rfajtني, u mbagħad tlaqtني.
Jiemi qed jonqsu bħad-dell ta' filgħaxija; *
u jien bħal ħaxix qiegħed ninxef.
Glorja.

Ant. 1: Ħa tasal għandek l-għajta tiegħi, Mulej; taħbix wiċċek minni.

Ant. 2: Mulej, isma' t-talb ta' l-umli.

II

Imma int, Mulej, għal dejjem tibqa'; *
minn nisel għal nisel it-tifkira tiegħek.
Inti tqum u thenn għal Sijon, *
għax hu ż-żmien u l-waqt li thenn.
Għax għażiż għall-qaddejja tiegħek il-ġebel tagħha; *
tiġihom ħasra mit-trab tagħha.

Ħa jkollhom il-ġnus il-biza' ta' ismek, Mulej, *
u s-slaten kollha ta' l-art
il-biza' tas-sebħ tiegħek,
meta l-Mulej jerga' jibni lil Sijon, *
u jidher fis-sebħ tiegħu.
U jisma' t-talb tal-mitluqin, *
ma jistmellx it-talb tagħhom.

Jinkiteb dan għan-nisel li għad jigi, *
u poplu ġdid għad ifaħħar lill-Mulej.

Il-Mulej iħares 'l isfel
mill-ġholi tas-santwarju tiegħu, *
hu jittawwal mis-sema lejn l-art,
biex jisma' l-krib ta' l-ilsiera, *
biex jeħles 'il dawk li huma għall-mewt.
U hekk jixxandar f'Sijon isem il-Mulej, *
u f'Ġerusalemm it-tifhir tiegħu,
meta l-popli flimkien jingemgħu, *
u slaten biex jaqdu l-Mulej.
Glorja.

Ant. 2: Mulej, isma' t-talb ta' l-umli.

Ant. 3: L-art int waqqaftha, Mulej; għemil idejk huma s-smewwiet.

III

Nehħieli saħħti f'nofs it-triq, *
qassarli ż-żmien ta' ħajti.
Jien ngħidlu: †
"Alla tiegħi, la teħodnix f'nofs ħajti, *
la darba żmienek idum għal dejjem.
L-art int waqqaftha sa mill-bidu; *
għemil idejk huma s-smewwiet.

Huma jgħaddu, imma int tibqa'; †
bħal libsa huma lkoll jiqdiemu, *
tbiddilhom bħal libsa u jintemmu.
Imma int li int tibqa'; *
bla tmiem huma s-snin tiegħek.
Uljed il-qaddejja tiegħek ikollhom darhom; *
nisilhom jibqa' għal dejjem quddiemek."
Glorja.

Ant. 3: L-art int waqqaftha, Mulej; għemil idejk huma s-smewwiet.

V/. Issa hu ż-żmien it-tajjeb.

R/. Issa hu jum is-salvazzjoni.

LEZZJONI 1

Preċetti dwar l-imħabba ta' għajrna

U l-Mulej kellew lil Mosè u qallu: “Kellew il-ġemgħa kollha ta' Izrael, u għidilhom: 'Għandkom tkunu qaddisin, għax qaddis jien, il-Mulej Alla tagħkom.’

“Kull wiehed għandu jweggħah lil missieru u 'l ommu u jħares is-Sibtijiet tiegħi. Jiena hu l-Mulej Alla tagħkom.

“La ddurux lejn l-allat foloz, u tagħmlux allat tal-metall imdewweb. Jiena l-Mulej Alla tagħkom.

“Meta toffru s-sagrificċju tas-sliem lill-Mulej, qisu li toffruh hekk li jkun milqugħ tajjeb. Tikluh dakinhar li tissagrifikawh jew l-għada, u li jifdal minnu taħarquh bin-nar fit-tielet jum. Jekk tikluh fit-tielet jum, ikun ħżien u ma jingħogobx. Min jiekol jitgħabba bil-piż ta' dnuvu għax ikun ipprofana haġa mqaddsa tal-Mulej, u jkun maqtuġħ minn niesu.

“Meta taħsdu l-ħsad ta' artkom, tibqax sejjer taħsad sa tarf l-għalqa u lanqas ma għandek tlaqqat li jaqa' mill-ħsad tiegħek. Ma għandekx taqta' l-frott kollu tad-dwieli tiegħek u la tlaqqatx li jaqa' fl-art; ħallih għall-fqir u għall-barrani. Jiena hu l-Mulej Alla tagħkom.

“La tisirqux, la tgħidux kliem b'ieħor, la tqarrqux b'xulxin. La taħilfux b'ismi fil-gideb, lanqas ma żzeblaħ isem Alla tiegħek. Jiena hu l-Mulej.

“La taħqarx lil għajrek u lanqas tisirqu: il-ħlas tal-ħidma tiegħu ma jibqax għandek sa filgħodu. La tishetx lit-trux, u la tqegħidx tfixkil quddiem l-agħma; imma ibza' minn Alla tiegħek. Jiena hu l-Mulej.

“La tgħawwiġx fil-ħaqq li tagħmel; la tħarisx lejn wiċċ il-fqir, lanqas ma twegġgħah lill-kbir għal wiċċu, imma tagħmel ħaqq mill-proxxmu tiegħek fis-sewwa. Tmurx ixxerred qlajja' fuq niesek, u tintrefax kontra demm għajrek. Jiena hu l-Mulej.

“La tbejjitx 'il ħuk f'qalbek, imma lil għajrek wissih u erga' wissih, biex ma tkunx ħati tiegħu. La tithallasx b'idejk, u la żzommx f'qalbek għal ulied niesek, imma hobb lil għajrek bħalek innifsek. Jiena hu l-Mulej.

“La tmurx għand is-saħħara, u la tfittxux lil min jeħber, la tiċcappsux bihom. Jiena hu l-Mulej Alla tagħkom.

“Qum quddiem ix-xiħ, b'xagħru bajda, u aġtuh qima u ibza' minn Alla tiegħek. Jiena hu l-Mulej.

“Jekk jiġi jgħammar miegħek f'artek il-barrani, la taħqarx. Ikun għalikom il-barrani bħal wiehed ta' ġewwa; hobbu bħalek innifsek, għax barranin kontu fl-art ta' l-Eġittu. Jiena hu l-Mulej Alla tagħkom.

“La tqarraqx fil-ħaqq, fl-użin u fil-kejl. Ikollkom miżien sewwa, piż sewwa, efa sewwa u ħin sewwa. Jiena l-Mulej li ħriġtkom mill-art ta’ l-Egittu. Ħarsu l-liġijiet kollha u d-digrietni kollha tiegħi u aghmluhom. Jiena hu l-Mulej.”

RESPONSORJU Gal 5:14. 13b; Ġw 13:34

R/. Il-liġi kollha tingabar f’liġi waħda: Hobb lil għajrek bħalek innifsek. * Aqdu ‘l xulxin fl-imħabba.

V/. Nagħtikom kmandament ġdid li thobbu lil xulxin: bħalma ħabbejtkom jien, hekk ukoll hobbu intom lil xulxin. * Aqdu ‘l xulxin fl-imħabba.

LEZZJONI II

Qari mid-Diskorsi tal-Papa San Ljun il-Kbir

Il-ġid ta’ l-imħabba

Fl-Evangeliġu ta’ San Ġwann il-Mulej jgħid: *Minn dan jagħraf kulhadd li intom dixxipli tiegħi, jiġifieri, jekk ikollkom l-imħabba bejniethom. Naqraw ukoll ta’ l-istess Appostlu: Għezież, ejjew inħobbu lil xulxin, għax l-imħabba ġejja minn Alla, u kull min inħobb hu mwieled minn Alla u jagħraf lil Alla. Dak li ma jħobbx ma għarafx lil Alla, għax Alla hu mħabba.*

L-insara għandhom għalhekk jgħarblu sewwa ħsibijiethom u jistharrġu kif imiss xi jhossu fil-qiegħ ta’ qalbhom, u jekk fil-kuxjenza tagħhom isibu maħżun xi frott ta’ l-imħabba, m’għandhomx għax jibzġhu li Alla m’hux fihom; anzi, biex ikunu jistgħu dejjem aħjar jilqgħu fihom mistieden hekk kbir, għandhom ifittxu li jkattru l-għemejjel tal-ħniena tagħhom.

Jekk Alla hu mħabba, qatt ma nistgħu ngħidu sa fejn tista’ tasal l-imħabba, għax ma hemm xejn li jista’ jżomm lil Alla.

Għalkemm kull żmien hu tajjeb, għezież, għal kull għemil ta’ mħabba, dawn il-ġranet għandhom ihegġuna għal dan l-għemil b’mod aktar speċjali: dawk li jixtiequ jirċievu l-Għid tal-Mulej għall-qdusija tar-ruħ u l-ġisem, għandhom iħabirku biex ikollhom fuq kolloxx din l-imħabba, li thaddan fiha l-virtujiet kollha flimkien u tostor kotra ta’ dñubiet. Għalhekk, aħna u nħejju ruħna biex niċċelebraw il-misteru kbir ta’ l-Għid, l-aqwa fost il-misteri kollha, meta Ġesù Kristu bid-Demm tiegħu qered ħtjietna kollha, aħna għandna nagħmlu qabel xejn sagrafiċċi ta’ tjeba u ħniena: dan, biex dak li Alla ta lilna fit-tjeba tiegħu aħna nagħtuh lil min hu ħati għalina.

Infittxu mela li, f'dan iż-żmien, inkunu jdejna aktar miftuħa mal-fqar u ma' dawk li huma mgarrbin minn kull xorta ta' nuqqas, u nuruhom tjieba akbar: b'hekk kotra akbar ta' nies trodd ħajr lil Alla; bis-sawm tagħna ngħinu ħa jkollu x'jiekol min ma għandu xejn. Ebda tjieba ma toghgob lil Alla daqs l-għajnuna lill-foqra, għaliex f'kull għemil ta' ħniena hu jara xbieha tat-tjieba tiegħu.

M'għandniex nibzgu li se nnaqsu għidna meta ngħinu lill-foqra, għaliex, fl-aħħar mill-aħħar, tjieba bħal din hi għid li ma bħalu, u meta Kristu jkun dak li jagħti u jirċievi l-għajnuna, il-għid li jitqassam qatt ma jonqos. Fl-għajnuna lill-foqra hemm dejjem l-id ta' Dak li ħa l-ħobż, qasmu, kattru u qasmu 'l kulħadd.

Agħti, mela, karità b'qalb qawwija, u kollok ferħan, għaliex se taqla' aktar meta twarrab inqas għalik, kif jgħidilna l-Appostlu San Pawl: *Dak li lil min jizra' jagħtih iż-żerriegħa, u l-ħobż għall-ikel, hu jkattar iż-żerriegħa lilkom ukoll, u jżid il-frott tal-gustizzja tagħkom, fi Kristu Ġesù Sidna, li jgħix u jsaltan mal-Missier u ma' l-Ispirtu s-Santu għal dejjem ta' dejjem. Ammen.*

RESPONSORJU Lq 6:38; Kol 3:13b

R/. Agħtu, u jingħataikom. * Kejl tajjeb, marsus, mhezhez sewwa u mbided iqegħdulkom f'ħogorkom.

V/. Bħalma l-Mulej ta lilkom, hekk agħmlu intom ukoll. * Kejl tajjeb, marsus, mhezhez sewwa u mbided iqegħdulkom f'ħogorkom.

TALBA

It-taħriġ qaddis tar-Randan, Mulej, iħejji sewwa l-qlub tal-fidili tiegħek biex jilqgħu kif jixraq il-misteru ta' l-Għid u jxandru b'tifhir is-salvazzjoni tiegħek. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

INNU

Xemx divina tal-gustizzja,
inti w trodd jum ġdid fuq artna,
keċċi s-swied u d-dlam ta' moħħna,
regġa' d-dawl għal hidma xierqa.

Bħalma tajtna ż-żmien it-tajjeb,
imla wkoll bl-indiema 'l qalbna,
biex tjubitek lej k iddawwar
lill-ħatjin li ħnientek tagħder.

Minnek nistennew il-grazzja
biex, b'tagħkis milqugh minn rajna,
nifdu d-dejn li bih tgħabbejna
bil-waqgħat u l-ħażen tagħna.

Għaliex riesaq il-jum tiegħek
li fih int se ġgedded kolloxx,
u nixtiequ nhejju ruħna
għall-ferħ kbir tas-saltna tiegħek.

Lilek, Trinità ħanina,
b'wiċċna fl-art ilkoll inqimu;
gedded fina 'l qalbna niedma,
biex ngħannulek għanja ġdida. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Lilek, Mulej, irrid ngħanni; irrid nimxi bil-għaqal fit-triq il-perfetta.

Salm 100 (101)

Ngħanni u nxandar it-tjieba u l-gustizzja; *
lilek, Mulej, irrid ngħanni.
Irrid nimxi bl-għaqal fit-triq il-perfetta; *
meta se tiġi għandi?

Ingib ruħi b'qalb safja ġewwa dari; *

ebda haġa hażina ma nżomm quddiem għajnejja.
Nobgħod 'il min jagħmel il-ħażen, *
u ma norbotx qalbi miegħu.

Qalb imħassra nżommha 'l bogħod minni; *
il-ħażin ma rridx naf bih.
Min iqassas bil-moħbi fuq għajru, *
lil dan jien neqirdu.
Min għajnejh merfugħa u qalbu mkabbra, *
ma nistax ingerrgħu.

Inżomm għajnejja fuq it-twajbin ta' l-art, *
biex dawn joqogħdu miegħi.
Min jimxi fit-triq il-perfetta, *
dan hu li jaqdini.
Ma jgħammarx f'dari min jimxi bil-qerq; *
ma jżommx quddiemi min jitkellem bil-gideb.
Għodwa wara l-oħra
neqred il-ħżiena kollha ta' l-art, *
biex inwarrab mill-belt tal-Mulej
'il kull min jagħmel il-ħażen.
Glorja.

Ant. 1: Lilek, Mulej, irrid ngħanni; irrid nimxi bil-għaqal fit-triq il-perfetta.

Ant. 2: Mulej, la twarrabx il-ħniena tiegħek minn fuqna.

Kantiku Dan 3:26 .27. 29. 34-41

Imbierek int, Mulej, Alla ta' missirijietna, *
ta' min ifaħħrek ħafna, u ismek hu msebbaħ għal dejjem.
Għax int gust f'dak kollu li għamiltilna,
kull ma għamilt hu sewwa.
Għax dnibna u għamilna ħażin *
meta tlaqna lilek.
Minħabba f'ismek, la titlaqniex għalkollox, *
la tħassarx il-patt tiegħek,
la twarrabx il-ħniena tiegħek minn fuqna, *
minħabba f'Abraham, il-ħabib tiegħek,
minħabba f'Isakk, il-qaddej tiegħek *

u minħabba f'İzrael, il-qaddis tiegħek.
li lili kont wegħidt nisel bla għadd, *
daqs il-kwiekeb tas-sema
u daqs ir-ramel ta' xatt il-baħar.

Għax aħna, Mulej,
sirna iżgħar minn kull ġens ieħor, *
u minħabba fi dnubietna
llum iċċekkinna fid-dinja kollha.
U bħalissa la hemm iżjed prinċep, *
la profeta u lanqas mexxej;
la hemm offerta tal-ħruq u lanqas sagrafiċċju, *
la għotja u lanqas incens,
u lanqas baqa' mkien
fejn noffrulek l-ewwel frott tagħna, *
jew fejn nitolbuk il-ħniena.

Madankollu, b'qalbna mghaffġa u ruħna mċekkna, *
jalla nkunu ningħogbu quddiemek,
qisna b'sagrafiċċji tal-ħruq ta' nagħaġ u barrin, *
qisna b'eluf ta' ħrief imsemmna;
ħa jkun hekk illum is-sagrafiċċju tagħna quddiemek, *
u jalla nimxu għalkollox warajk,
għax xejn ma jithawwdu *
dawk li jittamaw fik.

U issa b'qalbna kollha nimxu warajk, *
nibzġhu minnek u nfittxu lilek.
Glorja.

Ant. 2: Mulej, la twarrabx il-ħniena tiegħek minn fuqna.

Ant. 3: O Alla, għanja ġdida rrid ninsiglek.

Salm 143 (144):1-10

Imbierek il-Mulej, il-blata tiegħi, †
li jħarrigħli jdejja għat-taqbida *
u subgħajja għat-taqtigħa.
Tjieba tiegħi u qawwa tiegħi, *

kenn tiegħi u ħellies tiegħi,
tarka tiegħi, fih jien nistkenn; *
hu li jrażżan il-popli taħti.

Mulej, x'inhu l-bniedem biex taħseb fih, *
jew bin il-bniedem biex tiftakar fih?
Bħal daqsxejn ta' nifs hu l-bniedem; *
bħal dell li jgħaddi huma jiemu.

Ofroq, Mulej, is-smewwiet tiegħek, u inżel; *
miss l-għoljiet, u huma jdaħħnu.
Aghmel il-beraq u xerridhom; *
faqqa' s-sajjetti u ħarrabhom.

Midd idek mill-għoli, *
aħtafni mill-ilma kotran;
eħlisni minn id il-barrani, †
li b'fommu jgħid il-gideb, *
u b'lemintu jixhed il-qerq.

O Alla, għanja ġdida rrid ninsiglek, *
fuq arpa ta' għaxar kordi ngħannihielek.
Int li tagħti r-rebħa lis-slaten, *
li teħles lil David, il-qaddej tiegħek.
Glorja.

Ant. 3: O Alla, għanja ġdida rrid ninsiglek.

LEZZJONI QASIRA Goel 2:12-13

Ergħu duru lejja b'qalbkom kollha, bis-sawm, bil-biki u t-tnehid. Ċarrtu qlubkom, u mhux ilbieskom, u ergħu duru lejn il-Mulej Alla tagħkom, għax hu ħanin u jagħder, idum biex jinkorla, u kollu tjieba, u jisgħob bih għall-ħażen.

RESPONSORJU QASIR

R/. Alla jehlisni. * Mix-xibka tan-nassab. Alla.

V/. Ibeghedni minn kull qerq. * Mix-xibka tan-nassab. Glorja. Alla.

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Dak li fejjaqni qalli: Aqbad friexek u imxi bis-sliem.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, *
għaliex gie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni *
f'dar David, qaddej tiegħu,
bħalma kien wiegħed fl-imghoddi *
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,
biex isalvana mill-għedewwa tagħna *
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, *
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, *
li jagħtina
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, *
naqduh bla biża'
tul ħajjitna kollha, *
bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.
U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; *
għax tmur qabel il-Mulej biex thejjilu triqatu,
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, *
bil-maħfra ta' dnubiethom,
ħierga mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, *
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, *
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu,
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Dak li fejjaqni qalli: Aqbad friexek u imxi bis-sliem.

PREĊI

Alla l-Missier tana lil Ibnu l-waħdieni, il-Verb tiegħu magħmul bniedem, biex ikun l-ikel u l-ħajja tagħna. Inroddulu ħajr u nitolbuh:

Tgħammar shiħa fina l-kelma ta' Kristu.

O Alla, agh̃tina l-grazzja li matul dan ir-Randan Imqaddes nersqu iżjed biex nisimgħu l-kelma tiegħek:

- biex fis-solennità kbira li ġejja nagħtu ġieħ minn qalbna lil Kristu, il-Ħaruf tagħna ta' l-Għid.

Ikun l-Ispirtu Qaddis tiegħek l-imghallem tagħna:

- jurina kif inwasslu fit-triq tal-verità u tal-ġid tassew lil dawk li huma fid-dubju jew fl-iżball.

Ħa jkollna d-dawl qaddis biex nifhmu dejjem aħjar il-misteru ta' Kristu:

- u nuruh ċar lill-oħrajn bl-imġiba tagħna.

Saffi u ġedded lill-Knisja tiegħek f'dan iż-żmien ta' salvazzjoni:

- biex tagħtik xhieda dejjem iżjed shiħa.

Missierna

Talba

It-taħriġ qaddis tar-Randan, Mulej, iħejji sewwa l-qlub tal-fidili tiegħek, biex jilqgħu kif jixraq il-misteru ta' l-Għid u jxandru b'tifhir is-salvazzjoni tiegħek. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Gheluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem. Ammen.

IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

Fid-Disgha ta' filghodu

INNU

Megħjunin bid-dawl tal-fidi,

qalbna shiħa fuq it-tama,
u bil-grazzja ta' l-imħabba,
ngħannu l-ġieħ u s-sebħ ta' Kristu.

Għaliex hu f' dis-sieġha ttieħed
bħal ħaruf għas-sagrificċju;
tgħabba bis-salib, ħa jregġa'
lejh in-nagħġa li ntilfitlu.

Issa, mifdijin u ħielsa,
nersqu lejħ sabiex, kif b' demmu
ħassar il-kundanna tagħna,
hekk mid-dnub iżommna mbieġħda.

Nitolbuh lil Kristu Sidna,
lill-Missier u lill-Ispirtu;
jisma' t-talba fqajra tagħna,
Alla, Trinità qawwija. Ammen.

Ant. Il-Mulej baġħtilna żmien tajjeb biex nindmu u neħilsu minn dnubietna, għas-salvazzjoni tagħna.

F'Nofsinhar

INNU

Kien bil-ġħatx bħalissa Kristu,
li f' dal ħin ukoll ġie msallab;
ġħat-talb tagħna, jagħti lilna
l-ġħatx imbierek tal-ġustizzja.

Jalla nħossu l-ġuħ ġħal Sidna,
biex jitmagħna biħ innifsu:
xewqat tajba fina jnissel,
u jħarisna minn kull ħażen.

Bħala don, l-Ispirtu s-Santu
jagħti l-qawwa lit-talb tagħna,
ħalli nrażżnu l-ġibdiet koroh,

imma nheggu 'l qalbna bierda.

Nitolbuh lil Kristu Sidna,
lill-Missier u lill-Ispirtu:
jisma' t-talba fqajra tagħna
Alla, Trinità qawwija. Ammen.

Ant. Daqs kemm jien haj, jgħid il-Mulej, jien ma rridx il-mewt tal-bniedem il-
ħażin, imma aktar jogħgobni li jerga' lura minn triqatu u jgħix.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

INNU

Ftit sigħat fadlilha, w taħrab
ma' l-oħrajn din il-ġurnata;
ejjew mela nsejju l-isem
ta' Ġesù w nitolbu maħfra.

Il-halliel, li stqarr htijietu,
qala' l-grazzja mingħand Kristu;
bit-tifhir u l-qima tagħna,
aħna wkoll insibu l-ħniena.

Is-salib lill-mewt ixejjen,
u mid-dlam għad-dawl johroġna;
huwa jneħhi l-għajb tal-ħażen,
biex tkun tididi r-ruħ bl-indafa.
Nitolbuh lil Kristu Sidna,
lill-Missier u lill-Ispirtu:
jisma' t-talba fqajra tagħna
Alla, Trinità qawwija. Ammen.

Ant. Ninqdedw bl-armi tajba tal-qawwa ta' Alla, u nerħu ruħna f'idejh b'sabar kbir.

Salm 118 (119):137-144

XVIII (Sade)

Ġust int, Mulej; *
u sewwa d-digrieti tiegħek.
Bil-ġustizzja għamilt il-preċetti tiegħek, *
u b'fedeltà mill-akbar.

Tifnini l-ħeġġa tiegħi, *
għax insew kelmtek l-għedewwa tiegħi.
Il-wegħda tiegħek jien ippruvajtha; *
għalhekk iħobbha l-qaddej tiegħek.

Għalkemm jien zġħir u mżebblaħ, *
ma ninsiex il-preċetti tiegħek.
Ġustizzja ta' dejjem hi l-ġustizzja tiegħek, *
u sewwa l-liġi tiegħek.

Għalkemm id-diqa u n-niket waqgħu fuqi, *
il-kmandamenti tiegħek baqgħu l-għaxxa tiegħi.
Ġustizzja ta' dejjem il-preċetti tiegħek; *
aġħtini d-dehen biex ikolli l-ħajja.
Glorja.

Salm 87 (88)

I

Mulej, Alla tiegħi, binhar jien ngħajjat, *
billejl jien nitniehed quddiemek.
Ha tasal it-talba tiegħi għandek, *
aġħti widen għat-talba tiegħi.

Għax ruhi mimlija bil-hemm, *
lejn il-qabar qed toqrob ħajti.
Jien magħdud ma' min nieżel fil-ħofra, *
sirt qisni bniedem bla saħħa.
Fost il-mejtin hu friexi, *
bħall-maqtulin mimduda fil-qabar,
li fihom ma tiftakarx iżjed *
u m'humieħ aktar taħt idejġ.

Inti xħettni f'qieġħ il-ħofra, *

fid-dlamijiet, f'qiegħ l-art.
Fuqi tagħfas il-qilla tiegħek, *
fuqi tfajt l-imwieg kollha tiegħek.
Glorja.

II

Hadli 'l ħbiebi 'l bogħod minni, *
għamilti naħa ta' għajb għalihom;
ninsab magħluq, u ma nistax noħroġ; *
għajnejja mdallma bil-għali.
Lilek, Mulej, kuljum insejjaħ, *
lejk immidd idejja.

Tagħmel int għegubijet mal-mejtin, *
jew se jqumu l-erwieħ biex ifaħħruk?
Tixxandar fil-qabar it-tjieba tiegħek, *
jew f'post it-telfien il-fedeltà tiegħek?
Jingħarfu fid-dlam l-għegubijiet tiegħek, *
jew f'art il-minsijin il-gustizzja tiegħek?
Imma jien, Mulej, lejk ngħajjat, *
fil-għodu għandek tasal it-talba tiegħi.
Għaliex, Mulej, twarrabni, *
u taħbi wiċċek minni?
Imsejken jien, u qisni mejjet sa minn zgħożiti, *
inhossni mifni, mgħobbi bil-biza' tiegħek.

Għaddiet minn fuqi l-qilla tiegħek, *
fnietni l-imgiba tiegħek tal-biza'.
Kuljum bħall-ilma jdawwruni, *
flimkien minn kull naħa jagħlquni.
Int bigħedt minni l-ħbieb u l-qraba, *
sħabi huma d-dlamijiet.
Glorja.

Fid-Disgħa ta' filghodu

Ant. Il-Mulej baġtilna żmien tajjeb biex nindmu u neħilsu minn dnubietna, għas-salvazzjoni tagħna.

LEZZJONI QASIRA Ġoel 2:17

Bejn il-logġa u l-altar ha jibku l-qassisin , qaddejja tal-Mulej! U ha jgħidu: Henni għall-poplu tiegħek, Mulej, u la tħallix il-wirt tiegħek jaqa' għaż-żeblu biex jiġi fi lsien il-ġnus!

V/. Ohloq fija qalb safja, o Alla.

R/. U spirtu qawwi gedded fija.

F'Nofsinhar

Ant. Daqs kemm jien haj, jgħid il-Mulej, jien ma rridx il-mewt tal-bniedem il-ħażin, imma aktar jogħgobni li jerga' lura minn triqatu u jgħix.

LEZZJONI QASIRA

Ġer 3:25b

Dnibna kontra l-Mulej Alla tagħna, aħna u missirijietna, minn żgħożitna sa llum, u ma tajniex widen għas-sejha tal-Mulej Alla tagħna.

V/. Dawwar wiċċek minn htijiet.

R/. Hassar ħżuniti kollha.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

Ant. Ninqadew bl-armi tajba tal-qawwa ta' Alla, u nerħu ruħna f'idejh b'sabar kbir.

LEZZJONI QASIRA Iz 58:1-2a

Għajjat kemm tiflaħ, u la tiskotx! Għolli leħnek bħal tromba! Dnubhom uri lill-poplu tiegħi, u htijiethom lil dar Ġakobb! Lili kuljum ifittxu, jixtiequ jagħrfu t-triqat tiegħi, bħallikieku ġens li jagħmel is-sewwa u li ma halliex l-ordnijiet gusti ta' Alla tiegħu.

V/. Is-sagrificċju tiegħi, o Alla, hu l-qalb niedma.

R/. Qalb maqsuma u sogħbiena ma twarrabhiex, o Alla.

Talba

It-taħriġ qaddis tar-Randan, Mulej, iħejji sewwa l-qlub tal-fidili tiegħek, biex jilqgħu kif jixraq il-misteru ta' l-Għid u jxandru b'tifhir is-salvazzjoni tiegħek. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

L-GHASAR

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

INNU

O Ġesù, bl-eżempju tiegħek
int qaddist is-sawm għalina;
u, biex nieħdu s-saħħa f'ruħna,
minna wkoll ridt sawm u ċaħda.

Ejja, mela, kun mal-Knisja,
li, f'riġlejn il-ħniena tiegħek,
f'dawn il-jiem titolbok niedma
maħfra w sliem għalina wliedha.

Tinzel fuqna l-grazzja tiegħek,
ħa tnaddafna mill-imġhoddi;
tkun it-tjieba tiegħek fuqna,
ħa tħarisna minn kull waqgħa.

Hekk, f'dawn l-erbghin jum, li fihom
issejħilna lej kull sena,
nithejjew għall-ferħ u l-barka
tal-misteru ta' l-Għid tiegħek.

Lilek, Trinità ħanina,
b'wiċċna fl-art ilkoll inqimu;
ġedded fina 'l qalbna niedma,
biex ngħannulek għanja ġdida. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Tibbiesli idi l-leminija jekk qatt ninsa lilek, Ġerusalem.

Salm 136 (137):1-6

F'xatt ix-xmajjar ta' Babel, †
hemm qgħadna bilqiegħda u bkejna, *
aħna u niftakru f'Sijon.
Mas-siġar tal-luq li hemm fiha *
dendilna ċ-ċetri tagħna.

Għax hemm, dawk li jassruna, *
talbuna ngħannulhom xi għanja;
dawk li hemm għakksuna †
stennew minna għana ta' ferħ: *
"Għannulna mill-għana ta' Sijon."

Kif nistgħu ngħannu l-għana tal-Mulej *
f'art barranija?
Tibbiesli idi l-leminija, *
jekk qatt ninsa lilek, Ġerusalem!
Jehilli lsieni mas-saqaf ta' ħalqi, *
jekk ma niftakarx fik,
jekk ma nżommx 'il Ġerusalem *
fuq kull ferħ tiegħi!
Glorja.

Ant. 1: Tibbiesli idi l-leminija jekk qatt ninsa lilek, Ġerusalem.

Ant. 2: Quddiem l-angli rrid ngħannilek, Alla tiegħi.

Salm 137 (138)

Inroddlok ħajr, Mulej, b'qalbi kollha, *
għaliex int smajt kliem fommi.
Quddiem l-allat irrid ngħannilek. *
B'wiċċi fl-art ninxtehet
quddiem is-santwarju tiegħek,
u nroddlok ħajr għat-tjieba u l-fedeltà tiegħek, *
għax int kabbart ismek u kelmtok fuq kollox.

Meta sejjahtlek, int wegibtni, *
kattarli l-qawwa f'ruħi.
Iroddulek ħajr, Mulej, is-slaten kollha ta' l-art, *
għaliex semgħu l-kliem ta' fommok.
U jgħannu l-imgħiba tal-Mulej, *
għax kbir hu sebħ il-Mulej.
Kbir il-Mulej, imma jieħu ħsieb iż-żgħar; *
u, għalkemm fl-għoli, jagħraf mill-bogħod.

Jekk insib ruħi fl-għali, *
inti tħarisli ħajti;
terfa' idek kontra l-għedewwa tiegħi, *
u l-leminja tiegħek issalvani mill-qilla tagħhom.
Il-Mulej iżomm kelmtu miegħi. †
It-tjieba tiegħek, Mulej, tibqa' għal dejjem; *
la titlaqx għemil idejk!
Glorja.

Ant. 2: Quddiem l-anġli rrid ngħannilek, Alla tiegħi.

Ant. 3: Il-Ħaruf li kien maqtul jisthoqqlu jirċievi l-glorja u t-tifhir.

Kantiku Apok 4:11; 5:9-10. 12

Mulej Alla tagħna, jisthoqqlok tircievi *
l-glorja, l-gieħ u l-qawwa,
għax int ħlaqt il-ħlejjaq kollha, *
bir-rieda tiegħek kienu u nħalqu.
Int jisthoqqlok tieħu l-ktieb *
u tikser is-sigilli tiegħu,
għax int qatluk, u b'demmek ksibt għal Alla *

bnedmin minn kull tribù u lsien,
minn kull poplu u gens,
u għamilthom għal Alla tagħna Saltna u Qassisin *
li għad isaltnu fuq l-art."

Il-Ħaruf maqtul jisthoqqlu jirċievi †
l-qawwa, l-għana, l-għerf u s-saħħa, *
l-gieħ u l-glorja u t-tifhir."

Glorja.

Ant. 3: Il-Ħaruf li kien maqtul jisthoqqlu jirċievi l-glorja u t-tifhir.

LEZZJONI QASIRA

Ġak 2:14. 17. 18b

X'jiswa, ħuti, li wiehed jgħid li għandu l-fidi, jekk ma jurihex fl-għemil tiegħu? Jaqaw tista' ssalvah fidi bħal din? Il-fidi, jekk ma jkollhix l-għemil, hi mejta fiha nfisha. Urini l-fidi tiegħek mingħajr l-għemil, u jiena l-fidi tiegħi nurihielek mill-għemil tiegħi.

RESPONSORJU QASIR

R/. Jien għedt lil Alla: Ħenn għaliġa, Mulej. Jien.

V/. Salvani, għax dnibt kontra tiegħek. * Ħenn għaliġa, Mulej. Glorja. Jien.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Ara, issa fiqt; qis li ma tidnibx iżjed, biex ma tigrilikx xi haġa aġar.

Ruġi tfahħar il-kobor tal-Mulej, *
u l-ispirtu tiegħi jifrah f'Alla s-Salvatur tiegħi,
għax hu xehet għajnejh
fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. *
Iva, minn issa 'l quddiem
kull nisel jibda jsejjahli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeġ kbar; *
qaddis hu l-isem tiegħu.

Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien *
fuq dawk li jibżgħu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, *
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.
Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, *
u għolla ċ-ċkejknin.
Mela b'kull gid lil min hu bil-guħ, *
u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.
Ha hsieb Izrael, qaddej tiegħu, *
għax ftakar fil-ħniena tiegħu
- bħalma wiegħed lil missirijietna - *
b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.
Glorja.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Ara, issa fiqt; qis li ma tidnibx iżjed, biex ma tiġrilikx xi haġa aġar.

PREĊI

Il-Mulej Ġesù, meta ntrefa' 'l fuq mill-art, ġibed lejha il-bnedmin kollha. Għal din il-glorja tiegħu, nitolbuh b'qima kbira:

Mulej, iġbed lejka il-ħlejjaq kollha.

Mulej, iġbed lejka lil kulħadd b'dak id-dawl li inti xxerred bil-misteru tas-salib tiegħek:

- ha jagħraf kulħadd li int it-triq, il-verità u l-ħajja.

Agħti l-ilma ħaj lil min hu għatxan, għalik:

- thalli lil hadd ibati iżjed dan il-għatxha jmexxu fis-sliem u l-paċi.

Dawwal il-moħħ ta' dawk li huma mogħtija għax-xjenza ta' l-arti:

- urihom kif jgħinu lill-bnedmin għas-saltna tiegħek.

Ħenn għal dawk li tbiegħdu minnek bid-dnub u l-iskandlu:

- reġgagħhom lura lejka biex jibqgħu sa l-aħħar fi mħabbtek.

Agħti post fis-sema lill-mejtin tagħna kollha:

- qeghedhom fl-hena mal-Verġni Marija u l-qaddisin kollha.

Missierna

Talba

It-taħriġ qaddis tar-Randan, Mulej, iħejji sewwa l-qlub tal-fidili tiegħek, biex jilqgħu kif jixraq il-misteru ta' l-Għid u jxandru b'tifhir is-salvazzjoni tiegħek.

B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Gheluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem. Ammen.

TALBA TA' GHELUQ IL-JUM IT-TLIETA

V. O Alla, ejja eħlisni.

R. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.

*Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-
celebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-
Quddiesa.*

ATT PENITENZJALI

1. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagħharfu ħtjietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,

u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,

bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijeti:

iħabbtu fuq sidirhom

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.

Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,

lill-Angli u l-Qaddisin kollha,

u lilkom, Ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,

jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R/. Ammen.

Jew

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:

V. Henn għalina, Mulej

R. Għax dnibna kontra tiegħek.

V. Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

R. U s-salvazzjoni tiegħek aghntina.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

Jew

III. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

R. Kristu ħniena.

Int li qiegħed fil-lemin tal-Missier, biex tidħol għalina: Mulej ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

INNU

Kristu, dija w jum imsebbah,
bik tal-lejl titkeçça d-dalma:
int tassew tad-dawl id-dija,
int xandâr tad-dawl għall-hienja.

Nitolbuk, Qaddis, Sid tagħna,
f'dan il-lejl li ġej ħarisna;
ikun fik il-mistrieħ tagħna,
'tina ftit sigħat ta' heda.

Jekk l-għajnejn fl-irqad jingħalqu,
qalbna tibqa' tishar miegħek;
midd, Mulej, il-leminjia
bħala kenn ħanin fuq ħbiebek.

Ejja, Salvatur setgħani,
qatta' x-xbiek ta' l-għadu tagħna,
wennes lill-qaddejja tiegħek,
li biex fdejthom xerridt demmek.

Ġieħ u sebħ għal dejjem, Kristu,
Sultan twajjeb, jintradd lilek,
lill-Missier u lill-Ispirtu
Difensur u Farag tagħna. Ammen.

SALMODIJA

Barra Ż.GH.:

Ant. La taħbix wiċċek minni, għax fik jien nittama.

Ż.GH.:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

Salm 142 (143): 1-11

Talba fid-dwejjaq

Il-bniedem ma jkunx iggustifikat bl-opri tal-ligi, imma bil-fidi f'Ġesù Kristu (Gal 2:16)

Mulej, isma' t-talba tiegħi, †
agħtini widen, nitlobok bil-ħniena;
wegibni minħabba l-fedeltà u l-gustizzja tiegħek.
Tressaqx għall-ħaq lill-qaddej tiegħek, *
għax ebda bniedem ma hu gust quddiemek.

Għax l-għadu għamel għalija, *
ma' l-art tefagħni taħt riglejħ;
fid-dlam xeħetni ngħammar, *

bħal min imut għal dejjem.

Ruħi tinfena minn ġewwa, *
qalbi titniehed ġewwa fija.
Niftakar fiż-żmien l-imghoddi, †
naħseb f'kull ma int għamilt, *
għemil idejk dejjem fi ħsiebi.
Lejk immidd idejja, *
ruħi bħal art bil-għatx tixtieqek.

Fittex wegibni, Mulej! *
Ruħi tinsab bla saħħa.
La taħbix wiċċek minni, *
li ma nkunx bħal min nieżel għall-qabar.
Fakkarni mas-sebħ fi tjubitek, *
għax fik jien nittama.
Għarrafni t-triq li minnha għandi ngħaddi, *
għax lejck jien nerfa' ruħi.

Eħlisni mill-għedewwa, Mulej, *
għax inti l-kenn tiegħi.
Għallimni nagħmel ir-rieda tiegħek,
għax int Alla tiegħi. *
L-ispirtu tajjeb tiegħek imexxini fuq art watja.

F'għieħ ismek, Mulej, agħtini l-ħajja, *
ohroġni mill-għawġ minħabba l-gustizzja tiegħek.
Glorja.

Barra Z.GĦ.:

Ant. La taħbix wiċċek minni, għax fik jien nittama.

Z.GĦ:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA 1 Piet 5:8-9

Kunu meqjusa u għassu! L-għadu tagħkom ix-Xitan qisu ljun jgħajjat, idur u jfittex 'il min se jibla'. Iqfulu, sħaħ fil-fidi.

RESPONSORJU QASIR

Barra żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, * Jien nerħi ruħi. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, * Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:

Ant. Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ħa nifirħu u nithennew fih! Hallelujah.

Fi żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

Ant. **Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ż.Għ. hallelujah).**

KANTIKU EVANGELIKU

Lq. 2,29-32

Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel

Issa, o Sid, tista' tħalli l-qaddej tiegħek *

imur fis-sliem, skond kelmtok;

għaliex għajnejja raw *

is-salvazzjoni tiegħek,

li int hejjejt *

għall-popli kollha:

dawl biex idawwal il-ġnus, *

u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

Glorja.

Ant. **Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ż.Għ. hallelujah).**

Talba

Fit-tjieba tiegħek, Mulej, dawwal dan il-lejl li ġej fuqna, u aghmel li aħna, qaddejja tiegħek, nistrieħu fis-sliem, biex f'ismek għada nqumu ferħana mas-sebħ ta' jum gdid. Bi Kristu Sidna. **R. Ammen.**

Wara t-talba tingħad il-barka:

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjed.

R. Ammen.

Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.

Omm helwa ta' Kristu l-Feddej,
int bieb illi jagħti għas-sema,
int kewkba tal-baħar, Marija!
Harisna mill-waqgħa, kun magħna,
għajnuna tal-poplu l-maħtur,
li b'għageb nissilt 'il min ħalqek
fis-siegħa li lqajt it-tislima
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,
kif qabel, hekk wara t-tnissil.
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

jew

Is-sliem, o Sultana
tas-sema, Sidt l-angli;
int l-għerq u l-bieb safi
mnejn ġie dawl id-dinja.
O Vergni glorjuża,
ta' ġmiel u sbuħija,
is-sliem għalik! Itlob
lil Kristu għalina.

jew

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;
ħajja, hlewwa u tama tagħna, sliem għalik.
Lilek ingħajtu,
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfq
f'dan il-wied ta' dmugh.
Ejja, mela, avukata tagħna,
dawwar lejna

dawk il-ġhajnejn tiegħek tal-ħniena;
u wrina, wara dan it-turufnament,
lil Ġesu', frott imbierek tal-ġuf tiegħek.
O Hanina, o pija, o helwa Vergni Marija.

jew

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,
Omm qaddisa ta' Alla:
la twarrabx minn quddiemek
it-talb li nagħmlulek fi ħtiġijietna,
u eħlisna dejjem minn kull tiġrib,
o Vergni glorjuża u mbierka.